**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 34 (1916)

**Heft:** 247

Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Freitag, 20. Oktober Schweizerisches Handelsamtsblatt Vendredl, 20 october 1916

# Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion u. Administration im Schweizerischen Politischen Departement — Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 18. 20, halbjährlich Fr. 5. 20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 cts. — Annonecen-Regie: Publicitäs A. G. — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzelle (Ausland 40 Cts.)

№ 247

Rédaction et Administration au Département politique suisse — Abonnements: Suisse; un an fr. 18, 20, un semestre fr. 5, 20 — Etranger; Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

Inhalt: Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Muster und Modelle. — Fabrik- und Handelsmarken. — Bekanntmachung. — Versorgung der Papier- und Papierstoff-Fabriken mit Papierholz. — Deutsche Ausfuhr- und Durchfuhrverbote. — Internationaler Postgiroverkehr.

Sommaire: Titres disparus. — Registre du commerce. — Dessins et modèles. — Marques de fabrique et de commerce. — Fourniture de bois à papier aux fabriques suisses de papier, de cellulose et de pâte de bois. — Service international des virements

# Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird anmit der Inhaber nachfolgenden vermissten Kaufschuldbriefes für Fr. 9000, auf Heinrich Forster, Friedensrichter, Altstetten, zugünsten des Jakob Müller, Fuhrhalter, Altstetten, lastend auf Kat.-Nr. 2325 in Altstetten, datiert den 15. Noember 1895, letzte bekannte Schuldnerin und Gläubigerin: Frau Magdalena Stollsteiner, Röthelstrasse 18, Zürich 6, oder wer sonst über denselben Auskunft zu geben imstande ist, aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen einem Jahre, von leute an, von dem Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, widrigenfalls dieselbe als nicht mehr bestehend und als kraftlos crklärt würde. (W 2422)

Zürich, den 20. Juni 1916.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung, Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Es wird vermisst: Versicherungsbrief Nr. 2573, Band V, d. d. Amden, den 1. Februar 1879, von Fr. 1000. Ursprünglicher Gläubiger: Jakob Gmür, sel., Bruck, Amden; Schuldner: Josef Thoma, Schmied in Unterbach, Amerikanisch

bach, Amden.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiemit aufgefordert, seine Rechtsansprüche darauf, unter Vorweisung der Urkunde, innert einem Jahre (ab 9. Juni 1916), bei Vermeidung des Verlustes derselben, beim unterzeichneten Amt anzumelden, ansonst der Titel kraftlos erklärt, event. Neuerstellung desselben erfolgen wird.

Woltbrunn, den 19 Oktober 1916.

Kaltbrunn, den 19. Oktober 1916.

Das Bezirksgerichtspräsidium Gaster.

#### Troisième insertion

En exécution d'un jugement rendu le 19 juin 1916, le tribunal de première instance de Genève a fait sommation au détenteur inconnu des deux actions nos 139019 et 139020, de fr. 500 chacune, au porteur, de la Société Schweizerischer Bankverein, ayant un siège à Genève, Rue de la Corraterie, de les déposer au greffe du tribunal de première instance de Genève, dans le délai de trois ans à partir de la publication du présent avis

Faute de quoi l'annulation en sera prononcée. B. 27 (W 2411) R. Michoud, greffier.

La police d'assurance sur la vie portant le n° 13318, du 1er mars 1898, souscrite par Emmanuel Walter, tailleur à Payerne, auprès de la compagnie d'assurances sur la vie «La Genevoise», à Genève, pour un capital de fr. 3000, est égarée.

Conformément à l'art. 851 C. O. et à l'art. 13 de la loi fédérale sur le contrat d'assurance, le détenteur inconnu de ce titre est invité à le produire au greffe du tribunal de Payerne dans le délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(W 290²)

Payerne, le 17 juillet 1916.

Le président du tribunal: R. Petitmermet.

Le juge-instructeur du district de Sion invite le détenteur inconnu de l'obligation communale nominative de la Ville de Sion, nº 1059, de la valeur de 500 francs, égaréc, à la consigner au greffe de notre tri-bunal, tenu par l'avocat J. Calpini, à Sion, dans le terme de six mois, échéant le 28 avril 1917. Faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

A. Sidler.

# Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

#### Zürich — Zurich — Zurigo

Stickereien.—1916. 16. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Richard Alder & Co. in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 231 vom 2. Oktober 1916, Seite 1494), eingetragen im Handelsregister am Sitze der Hauptniederlassung in St. Gallen den 29. September 1916—unbeschränkt haftender Gesellschafter: Richard Alder, von Schwellbrunn, in St. Gallen, und Kommanditär und Prokurist: Mario Alder, von Schwellbrunn, in St. Gallen, mit dem Betrage von Fr. 25,000 (fünfundzwanzigtausend Franken)—Beginn dieser Kommanditgesellschaft: 1. Juli

1916, hat in Elgg unter derselben Firma eine Zweignicderlas sung errichtet, welche durch die obgenannten Gesellschafter vertreten wird. Diese Firma hat die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Oppeuheimer & Alder» übernommen. Fabrikation und Export von Stickerein; an der Bahnhofstrasse.

Lebens mittel und Landesprodukte. — 16. Oktober. Inhaber der Firma J. Laubacher in Zürich 4 ist Jakob Laubacher, von Muri (Aargau), in Zürich 3. Lebensmittel und Landesprodukte; Bäckerstrasse 22. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Laubacher & Figi» in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 212 vom 9 Sentember (216 Seiter 1386) vom 9. September 1916, Seite 1386).

Baumwoll-Garne und-Abfälle, Agentur und Kom-mission. — 16. Oktober. Die Firma H. Muche in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 73 vom 27. März 1916, Seite 490) verzeigt als Geschäftslokal: Bahn-hofstrasse 20.

holstrasse 20.

16. Oktober. Bank für elektrische Unternehmungen (Banque pour entreprises électriques) in Zürich (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1915, Seite 1491). Der Verwaltungsrat hat den bisherigen Kollektivprokuristen Rudolf Lüscher zum Vizedirektor ernannt. Der Genannte zeichnet wie bisher per procura kollektiv je mit einer der weitern zeichnungsberechtigten Personen. Sodann hat der Verwaltungsrat Kollektivprokura erteilt an Gaston Jaccard, von Ste-Croix (Waadt), in Zürich 8.

Lebens-und Genussmittel, usw.—16. Oktober. Die Firma A. Diethelm in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 297 vom 19. Dezember 1914, Seite 1904) verzeigt als Domizil, Wolinort des Inhabers und Geschäftslokal: Zürich 4, Zeughausstrasse 41.

lokal: Zürich 4, Zeughausstrasse 41.

10. Mai 1915, Seite 645). Hermann Hirzel-Stadler ist infolge Hinschiedes aus der Kuratel dieser Stiftung, ausgeschieden. An dessen Stelle wurde als Quästor gewählt: Dr. Hans v. Grebel, von Zürich, in Zürich 1.

Teppiche, Möbelstoffe, Linoleum. — 16. Oktober. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Schuster & Cle. mit Hauptsitz in St. Gallen und Filiale in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 40 vom 17. Februar 1916, Seite 250), ist der Kommanditär Albert Schuster, senior, ausgeschieden, womit dessen Kommanditbeteiligung erloschen ist.

Milch, Käse und Butter. — 16. Oktober. Inhaberin der Firma L. Traber-Schattmeier in Zürich 7 ist Louise Traber, geb. Schattmeier, von Zürich, in Zürich 7. Milch-, Käse und Butterhandlung; Plattenstrasse 24.

strasse 24.

\*\*Eff aph is che Anstalt, Verlag, usw. — 16. Oktober. Hofer & Co. A.-G. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 286 vom 17. November 1909, Seite 1911). Die Unterschrift von Hans Hofer ist erloschen. Es führen nunmehr Einzelunterschrift die Verwaltungsratsmitglieder: Hermann Hofer in Feldmeilen (hisher), und Hans Frederick Hofer, von Zürich, in Küsnacht, sowie Jakob Gotthilf Bollmann, von Weisslingen, in Zürich 6.

\*\*Lisenkonstuktionswerkstätte, usw. — 16. Oktober. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma F. Gauger & Co. in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 138 vom 15. Juni 1916, Seite 942) ist Hermann Stieger ausgetreten, dessen Prokura sowie dessen Kommanditbeteiligung ist erloschen. Als Kommanditär ist eingetreten: Fritz Zeller, von Sigriswil, in Steinen (Schwyz), mit dem Betrage von fünftausend Franken. Feinbäckerei und Eiernudelnfabrikation. — 17. Ok-

wil, in Steinen (Schwyz), mit dem Betrage von fünftausend Franken.

Feinbäckerei und Eiernudelnfabrikation. — 17. Oktober. Inhaberin der Firma R. Henkel-Ellinger in Zürich 8 ist Rosa Henkel, geb. Ellinger, von Kirchberg a. d. Jagst (Württemberg), in Zürich 8. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin, Benedikt Henkels Einback-, Salzstengel- und Eiernudelnfabrikation; Eisengasse 10.

Agenturen in Wein. — 17. Oktober. Inhaber der Firma J. Hüsser in Zürich 1 ist Josef Alois Hüsser-Bösch, von Rudolfstetten (Aargau), in Zürich 1. Agenturen in Wein; Uraniastrasse 22.

Schmierseifenfabrikation. Handelabler Art. —

Schmierseifenfahrikation, Handelaller Art. — 17. Oktober. Die Firma H. Hartmann in Dübendorf (S. H. A. B. Nr. 168 vom 20. Juli 1916, Seite 1153), Schmierseifenfahrikation und Handel aller Art, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

17. Oktober. Die Firma E. Willi, Baumelster in Egg (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1916, Seite 6), Baugeschäft und Handel in Baumaterialien, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

### Bern — Berne — Berna

#### Bureau Bern

1916. 17. Oktober. Die Aktiengesellschaft Chocolat Tobler (Société anonyme Chocolat Tobler) (Société anonima Chocolat Tobler) (Chocolat Tobler, Limited), mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 192 vom 29. Juli 1912, Seite 1377), hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. September 1916 eine Revision der Gesellschaftsstatuten vorgenommen. Das statutarische Aktienkapital von Fr. 5,600,000 ist nunmehr voll begeben und einbezahlt. Die Gesellschaft ist berechtigt, weitere 10,000 auf den Inhaber lautende Stammaktien von je Fr. 200 auszugeben. Im übrigen werden die publizierten Tatsachen durch die Revision nicht berührt.

Baumaterialien — 17 Oktober. Die Firma Joh. Weihel. Zement-

Baumaterialicn. — 17. Oktober. Die Firma Joh. Weibel, Zementwaren mit Baumaterialien, in der Sensematt bei Thörishaus (S. H. A. B. Nr. 194 vom 8. Mai 1905, Seite 773), ist infolge Todes des Inhabers erlöschen.

#### Bureau Burgdorf

und Farbwaren. 18. Oktober. Holzvon der Firma G. Meyer & Cie., Eisenwaren, Holz- und Farbwarenhadlung, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 205 vom 3. September 1915) an Johann Jakob Zimmermanu erteilte Prokura ist erloschen.

Uri — Uri — Uri Sägerei, Holzhandlung. — 1916. 18. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Familie Marty in Schattdorf, Sägerei und Holzhandlung (S. H. A. B. Nr. 148 vom 13. Juni 1912, Seite 1065), bat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liguidation geloschen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Bureau de Fribourg

A limentation générale, agglomérationet cassage du sucre. — 1916, 17 octobre. La société en nom collectif Petitpierre et Cle, denrées coloniales, vins et liqueurs, à Neuchâtel, ayant une succursale à Fribourg (F. o. s. du c. du 31 mars 1906 no 135, page 538) et une succursale à Farvagny (F. o. s. du c. du 4 juin 1914, no 128, page 954), est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Ch. Petitpierre», à Neuchâtel.

passif sont repris par la maison «Ch. Petitpierre», à Neuchatel.

3. La maison Ch. Petitpierre, à Neuchâtel (inscrite dans la Registre du commerce de Neuchâtel le 8 septembre 1916 et publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 14 septembre 1916, nº 216, page 1410), a établi à Fribourg et à Farvagny deux succursales, sous la même raison «Cb. Petitpierre». Outre le chef de la maison, Charles Petitpierre, de et à Neuchâtel, sont autorisés à représenter les deux succursales, en qualité de fondés de procuration: Louis Mayor, d'Echallens (Vaud), et Paul Wenker, de Champion (Berne), tous deux domiciliés à Neuchâtel. Alimentation générale; usine pour l'agglomération et le cassage du sucre. sage du sucre.

sage du sucre.

17 octobre. La société anonyme Moulins de Pérolles S. A., à Fribourg, a, dans son assemblée générale du 14 août 1916, revisé ses statuts; les faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce du 12 janvier 1911, nº 10, page 50; du 25 novembre 1913, nº 296, page 2083, et du 17 janvier 1916, nº 13, page 74, ne sont pas modifiés par cette revision. 17 octobre. Dans son assemblé du 11 juillet 1916, la société anonyme La Propriété immobilière, à Fribourg, a revisé ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce du 17 juillet 1908, nº 180, page 1289; du 20 septembre 1909, nº 236, page 1605, et du 4 juillet 1911, nº 166, page 1147: Le capital social a été porté à un million deux cont mille francs (fr. 1,200,000), divisé en douze cents actions de mille francs au porteur. Les autres points des publications susvisées n'ont pas subi de modifications.

Bureau de Romont (district de la Glâne)
Scieric, commerce de bois. — 18 octobre. Le chef de la maison
Gustave Périsset, à Ursy, est Gustave, fils d'Antonin Périsset, de Gillarens,
domicilié à Ursy. La maison reprend l'actif et le passif de la société «Périsset
frères» au dit lieu. Scierie, commerce de bois.

# Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Stadt Solothurn

Bureau Stadt Solothurn

Kolonialwaren, Gewürzmille, etc. — 1916. 18. Oktober. Die unter der Firma Petitpierre & Cle., Handel in Kolonialwaren und Weinen, neueste Einrichtung in Gewürzmühle und Kaffeerösterei, in Solothurn bestelnende Zweigniederlassung von Kaffeerösterei, in Solothurn bestelnende Zweigniederlassung von Amtes wegen gestrichen.

Die Firma Ch. Petitpierre in Neuchätel (eingetragen im Handelsregister von Neuchätel am 8. September 1916 und publiziert im Sebweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 216 vom 14. September 1916, Seite 1410) bat mit. September 1916 in Solothurn eine Zweignieder letgleichen Firma Ch. Petitpierre errichtet. Ausser dem Firmainhaber Charles Petitpierre, von und in Neuchätel, sind zur Vertretung der Zweignieder lassung als Prokuristen befugt: Louis Mayor, von Echallens (Vaud), und Paul Wenker, von Champion (Bern), beide wohnhaft in Neuchätel. Handel in Kolonialwaren und Weinen, neueste Einrichtung in Gewürzmühle und Kaffeerösterei. Stalden Nr. 63.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Vertretungen in Garnen und Geweben. — 1916. 17. Oktober. Inhaber der Firma W. Koch-Diem in St. Gallen ist Wilhelm Koch, von Appenzell, in St. Gallen. Vertretungen in Garnen und Geweben; Tigerbergstrasse 16.

Holzhandel. — 17. Oktober. Inhaber der Firma J. Kaufmann in Wil ist Johann Kaufmann, von Arni-Islisberg (Aargau), in Wil. Holz-handel; Lindenstrasse.

Metzgerei, Wursterei. — 17. Oktober. Frau Luisa Lämmler, von Wängi, Jacob Lämmler, Marie Lämmler und Luise Lämmler, letztere drei von Oberuzwil, alle in Uzwil. Gde. Henau, haben unter der Firma J. Lämmler's Erben in Uzwil. Gde. Henau. eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1898 ihren Anfang nahm. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt nur Jacob Lämmler. Metzgerei und Wursterei. Schöntel und Wursterei; Schöntal.

#### Aargau - Argovie - Argovia

Bezirk Aarau

Nenheiten. — 1916. 18. Oktober. Inhaber der Firma Louis Dreyfuss in Aarau ist Louis Salomon Dreyfuss, von Oberendingen, in Aarau. Die Firma erteilt Prokura an Emil Dreifuss, von Oberendingen, in Aarau. Vertrieb von Neuheiten aller Art. Am Graben Nr. 207.

18. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma Einwohner-Kranken-kasse Aarau in Aarau (S. H. A. B. 1915, Seite 227) bat an Stelle von Gottlieb Heuberger-Siebenmann zum Kassier und Stellvertreter des Aktuars gewählt: Hermann Wehrli-Schmid, Bankbeamter, von Küttigen, in Aarau.

Bezirk Lenzburg

Zigarren - und Schnupftabakfabrik. — 17. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Lüscher & Co. in Seon (S. H. A. B. 1912, Seite 1701) hat die Geschäftszweige Kolonialwarenund Käsehandlung aufgegeben. Natur des Geschäftes ist nunmehr: Zigarren - und Schnupftabakfabrik.

#### Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1916. 17 ottobre. La società anonima per azioni Stabilimento tipolitografico già Colombi; in Bellinzona (F. u. s. di c. 8 gennaio 1916, nº 6 pag. 31), viene cancellata d'ufficio dietro decreto 17 ottobre 1916 del pretore di Bellinzona pronunciante il fallimento della società.

Ufficio di Lugano

Commestibili, cereali.—17 ottobre. Titolare della ditta Righini Domenico, a Bedigliora, è Domenico Righini, di Eugenio, di Bedigliora, suo domicilio. Commestibili e cereali.

Caffè Birraria. — 17 ottobre. Titolare della ditta **Ida Brignoli**, in Calprino, è Ida Brignoli, di Gaetano, di Leffe (Italia), domiciliata in Calprino. Esercizio del «Caffè Birraria Sport».

Coloniali, commestibili. — 17 ottobre. Titolare della ditta Carlo Malvestito, in Lugano, è Carlo Malvestito, fu Pietro, di Russo, domi-ciliato in Lugano. Coloniali e commestibili.

Albergo. — 17 ottobre. Sotto la ragione sociale Conjugi Cantoni-Buzzi, si è costituita in Novaggio; una società in nome collettivo che ha avuto principio fin dal 1º gennaio 1916, fra i Conjugi Pietro Cantoni e Maria, nata Buzzi, di Novaggio, loro domicilio. Esercizio dell'Albergo Novaggio.

Macelleria. — 17 ottobre. Titolare della ditta Filippo Regazzi, in Lugano, è Filippo Regazzi, di Battista, di Solduno, domiciliato in Lugano.

Legnami, vini. — 17 ottobre. Titolare della ditta Brenchio Giuseppe succ. a Gobba Pietro, in Ponte Tresa, è Giuseppe Brenchio, fu Paolo, di Castagnole Lanze (Italia), domiciliato in Ponte Tresa. Legnami e vini. Pellami. — 17 ottobre. Titolare della ditta Salvatore Beretta-Piccoli, in Lugano, è Salvatore Beretta-Piccoli, fu Battista, da Lugano, sno domicilio.

Prestino, commestibili, osteria. — 17 ottobre. Titolare della ditta Paolo Pellegatta, in Agno, è Paolo Pellegatta, fu Giovanni, di Oggionno Brianza (Italia), domiciliato in Agno. Prestino, commestibili ed osteria. Fabbrica di gazose. — 17 ottobre. Titolare della ditta Convert Giuseppe, in Agno, è Giuseppe Convert, di Paolo, di Auvernier, domiciliato in Agno. Fabbrica di gazose.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Cossonay

1916. 17 octobre. La Société de Fromagerie de Pompaples, société coopérative ayant son siège à Pompaples (F. o. s. du c. des 24 avril 1889,
page 392, et 13 mars 1914, page 427), a, dans son assemblée générale du
20 septembre 1916, apporté une modification dans la composition de son
comité en ce sens que Robert Favey, fils de Henri, à Pompaples, remplace comme membre René Bonzon, au dit lieu, démissionnaire.

. Bureau de Nyon

Marchand de bétail. — 17 octobre. La raison Sel. Pasche, marchand de bétail, à Nyon (F. o. s. du c. du 25 mai 1883), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Vêtements sur mesure et chemiserie. — 17 octobre. La raison N. Wuilleumier, vêtements sur mesure et ebemiserie, à Nyon (F. o. s. du c. du 18 mai 1912, page 900), est radiée ensuite du départ du titulaire.

Gypsier. — 17 octobre. La raison J. Battistolo, gypsier, à Coppet (F. o. s. du c. du 23 février 1891, page 127), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée le 26 septembre 1916.

Bureau d'Oron
Auberge communale. — 18 octobre. Le chef de la maison
A. Dupuis, à Corcelles le-Jorat, est Arthur-Eugène, fils de Henri Dupuis, de Senarclens, domicilié à Corcelles-le-Jorat. Exploitation de l'auberge communale.

Bureau de Payerne

Pharmacie, droguerie. — 18 octobre. La société en nom
collectif E. Vullièmoz et Dr. R. Straeb, pharm, pharmacie et droguerie, à
Payerne (F. o. s. du c. du 17 mars 1914, nº 63, page 451), est dissoute;
la liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Pharmacie, drogueric. — 18 octobre. Le chef de la maison E. Vullièmoz, pharm., à Payerne, est Ernest, fils de Paul-Charles-Gabriel Vullièmoz, de Vuarrens, domicilié à Payerne. Pharmacie et droguerie. Grande Rue nº 9.

Bureau d'Yverdon

Entreprise de bâtiments. — 17 octobre. La raison Ve E. Landry, entreprise de bâtiments, à Yverdon (F. o. s. du c. du 10 janvier 1899, page 25), est radiée pour cause de cessation de commerce.

#### Neuenburg -- Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Décolletage. — 1916. 10 octobre. La société en nom colletif
Reymond & Jeanneret, décolletage, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c.
du 25 janvier 1916, n° 20), modifie sa raison de commerce qui sera
dorénavant: Standard C° Reymond & Jeanneret.

Bureau de Neuchâtel

Vins, articles d'alimentation. — 29 septembre. La société en commandite R. Loew et Cle. représentation et commission en vins étrangers en gros et articles se rattachant à la branche d'alimentation, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 10 août 1916, nº 186, page 1250), est dissoute. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «R. Loew & Cle», à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 5 octobre 1916, nº 234, page 1514). page 1514).

Chapeaux de paille. — 6 octobre. La société en nom collectif Ducommun et Prince, fabrication et vente de chapeaux de paille, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 5 décembre 1914, nº 285, page 1837), est dissoute. L'actif et le passif ont été repris par la nouvelle société en nom collectif «Ducommun, Prince & Cle», à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 16 octobre 1916, nº 243, page 1570) nº 243, page 1579).

Sur! - Geneve - Gineyra

Manufacture de bretelles, représentations commerciales. — 1916. 16 octobre. Le chef de la maison E. Oechslin, à Genève, est Ernest Cechslin, de Schaffhouse, domiclié au Petit-Saconnex. Manufacture de bretelles et jarretelles, à l'enseigne «Manufacture suisse de bretelles»; et représentations commerciales. 2, Rue Winkelried.

16 octobre. Société coopérative des marchands de chiffons et vieux métaux à Genève, société coopérative ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 9 septembre 1916, page 1987). Emile Mischler, d'origine bernoise, domicilié à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, en remplacement de Charles Borel, démissionnaire.

remplacement de Charles Borel, démissionnaire.

Atelier de construction mécanique. — 16 octobre. La société en com man dite Maurice Naville et Cie. Industrie mécanique de précision G. N. V. dont le siège est à Plainpalais (F. o. s. du c. du 17 juin 1916, page 960), est radiée ensuite de sa transformation dès le er octobre 1916, en une société en nom collectif. Les procurations conférées à Paul Gilles et à Arthur Vonnez sont éteintes. La nouvelle société en nou collectif reprend l'actif et le passif et continue au même siège, sous la même raison sociale, entre Maurice Naville, de Genève, à Plainpalais; Edouaid-Marc-François Mouron, de Chardonne (Vaud) y domicilié, et Arthur Vonnez, de Yvonand (Vaud), à Plainpalais. Exploitation d'un atelier de constructions mécaniques. Siège: 48 bis, Rue de Carouge.

16 cetobre. Le société anonyme Rodolphe Uhlmann S. A. ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 mai 1914, page 759), a, dans son assemblée générale du 11 ectobre 1916, nommé membre du Conseil d'administration Mademoiselle Jeanne-Esther Uhlmann, domiciliée à Chêne-Bougeries, en remplacement de Rodolphe Uhlmann décédé. Le conseil est ainsi composé de Jacques-Hilaire Uhlmann et Jeanne-Esther Uhlmann, tous deux de Feuerthalen (canton de Zuvich).

Schweiz. Amt für geistiges Eigentum

Bureau suisse de la propriété intellectuelle — Ufficio svizzero della proprietà intellettuale

# Liste der Muster und Modelle

# Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Oktober 1916 Première quinzaine d'octobre 1916 - Prima quindicina d'ottobre 1916

### I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

# Hinterlegungen — Dépôts — Depositi 27384—27421

Nr. 27384. 2. Oktober 1916, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 32 Muster. — Stickereien. — Billwiller Brothers, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 27385. 3. Oktober 1916, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hosenträgerbügel. — Gottlieb Frey, Zürich (Schweiz). Vertreter: S. Volz, Zürich

No. 27386. 3 octobre 1916, 8 h. p. — Cacheté. — 1 modèle. — Tendeur pour antidérapants. — Jules Fazan, Chavannes près Renens (Suisse).

Nr. 27387. 30. September 1916, 6 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Sternrohr mit Celluloid-Ueberzug für Wasserstrahlregler. — Helmreich-Bauer, Höngg-Zürich (Schweiz).

Nr. 27388. 3. Oktober 1916, 7 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zusammenlegbare Wäscheseilstütze. — Marie Fritsche-Fehr, Basel (Schweiz). Vertreter: Adolf Hollinger, Basel.

Nr. 27389. 3. Oktober 1916, 8. Uhr p. — Versiegelt. — 632 Muster. — Stickereien. — Reichenbach & Co A.-G., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 27390. 3. Oktober 1916, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 2222 Muster. — Maschinenstickereien (Spitzen). — Union A. G. vorm. Hoffmann & Co., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 27391. 4. Oktober 1916, 3 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Radbereifung.
 — Gerhard Schückel, Niederpoyeritz b. Dresden (Deutschland). Vertreter: J. Ehrsam-Stahel, Zürich.

Nr. 27392. 4. Oktober 1916, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zahnstocheretui. — Schlema Kanarsch, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Isler, Zürich.

Nr. 27393. 4. Oktober 1916, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 118 Muster. — Stickereien. — Aktiengesellschaft Stickereiwerke Arbon, Arbon (Schweiz).

Nr. 27394. 5. Oktober 1916, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 854 Muster. — Stickereien. — Aktiengesellschaft Stickereiwerke Arbon, Arbon (Schweiz).

Nr. 27395. 5. Oktober 1916, 1 Uhr p. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Behälter für Trockenelemente. — Ferdinand Paul Baumann, Zürich (Schweiz).

Vertreterin: Levaillant Patcntanwalts-& Commercial-Bureaux A.-G., Zürich.

Nr. 27396. 5. Oktober 1916, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 331 Muster. — Stickereien. — L. A. Silk, St. Gallen (Schweiz).

N° 27397. 5 oetobre 1916, 8 h. p. — Caeheté. — 1 modèle. — Machine à mouler des éléments de construction creux. — Oscar Ramiiz, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.

Nr. 27398. 5. Oktober 1916, 1 Uhr p. — Offen. — 20 Muster. — Hut-Ornamente aus Stroh und aus Kunstseide. — Stöckli-Gehrer, Muri (Aargau, Schweiz).

N° 27399. 5 octobre 1916, 8 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Allume-feu. —

Schweiz).

Nº 27399. 5 octobre 1916, 8 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Allume-feu. — J. Krieg & Cº, Genève (Suisse).

Nr. 27400. 6. Oktober 1916, 8 Uhr p. — Offen. — 28 Muster. — Zeichnungsvorlageblätter. — Ernst Sidler, Wolfhausen (Zürich, Schweiz).

Nr. 27401. 6. Oktober 1916, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 859 Muster. — Stickereien. — Jules Metzger & Cº, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 27402. 6. Oktober 1916, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 552 Muster. — Stickereien. — J. D. Einstein & Cº, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 27402. 7. Oktober 1916, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1169 Muster. — Stickereien. — Reichenbach & Cº A.G., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 27403. 7. Oktober 1916, 8 Uhr p. — Offen. — 2 Modelle. — Stühle. — Möbelfabrik Alfred Weiss A. G., Mammern (Schweiz).

Nr. 27405. 8 octobre 1916, 11 h. p. — Ouvert. — 4 modèles. — Emballages pour suere. — A u g. Duvoisin fils, Lausanne (Suisse).

Nr. 27406. 8. Oktober 1916, 3½ Uhr p. — Versiegelt. — 200 Muster. — Klöppelspitzen und zugehörige Vorlagen. — Klöppelverein Lauterbrunnen, Lauterbrunnen (Schweiz).

Nr. 27407. 6. Oktober 1916, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1977 Muster. —

Kloppelspitzen und zugenorige Vorlagen. — Kloppelverein Lauterbrunnen, Lauterbrunnen (Schweiz).

Nr. 27407. 6. Oktober 1916, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1977 Muster. — Stickereien auf Baumwolle. — J. G. Nef & Co, Herisau (Schweiz).

Nr. 27408. 9. Oktober 1916, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 317 Muster. — Stickereien. — Krower & Tynberg, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 27409. 4. Oktober 1916, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Schuhtrocknungsgestell. — Conrad Heer, Greifensee (Schweiz).

Nr. 27410. 11. Oktober 1916, 1 Uhr p. — Offen. — 4 Modelle. — Spielwaren. — E mil Huber; und W. Blom, Zürich (Schweiz).

Nr. 27411. 11. Oktober 1916, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Zusammenlegbare Tortenschachtel. — Alfred Miller & Co, Lenzburg (Schweiz).

Nr. 27412. 11. Oktober 1916, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 162 Muster. — Stickcreien. — A. Koller & Co, St. Gallen (Schweiz).

No. 27413. 7 octobre 1916, 12 h. m. — Ouvert. — 2 modèles. — Agrafcs pour plafond en briques suspendu. — Marcel Falciola, St. Etienne (Loire, France). Mandataire: Chs. Humbert, Genève.

Nr. 27414. 11. Oktober 1916, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 250 Muster. — Maschinenstickereien (Tüchli). — Union A. G. vorm. Hoffmann & Co, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 27415. 12. Oktober 1916, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 1 Modell. — Metall-

Nr. 27415. 12. Oktober 1916, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 1 Modell. — Metall-topfreiniger. — F. C. Anselm, Nachfolger, Kommanditgesellschaft, Weissenburg b. Nürnberg (Deutschland). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.

Nr. 27416. 12. Oktober 1916, 2½ Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Waschapparat. — Robert Wuffli, Bern. (Schweiz).

Nr. 27417. 12. Oktober 1916, 3 Uhr p. — Offen. — 28 Muster. — Umhüllungen für Suppen in Wurst- und Würfelform, Kartonschächtelchenumhüllungen, Schlussetiketten, Kondolenzkarte. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz).

Nr. 27418. 12. Oktober 1916, 7 Uhr p. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Wund-Haken. — G. Laubscher, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Haken. — G. Laubscher, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Nr. 27419. 12. Oktober 1916, 7 Uhr p. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung für Richmond-Rauchtabak. — Diehl Gageur & Cio vorm. Hugo Gebrüd er, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.

No. 27420. 12 octobre 1916, 8 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Outil pour l'horlogerie. — Em il André Zinder, Lo-Locle (Suisse).

Nr. 27421. 13. Oktober 1916, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 2 Modèle. — Holzrahmen mit isolierender Füllung als Schutzvorrichtung zur Vermeidung von Fehlgriffen bei der Bedienung von Starkstromanlagen. — Em il Sieber, Obermatt b. Engelberg (Schweiz).

### II. Abteilung — IIº Partie — IIª Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren (die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen) Reproductions de modèles pour montres es modèles exclusivement décoratifs exceptés Riproduzioni di modelli per orologi (eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

#### III. Abteilung - IIIe Partie - IIIa Parte

#### Aenderungen - Modifications - Modificazioni

Nr. 21830. 14. Januar 1913, 7% Uhr p. — Offon. — 1 Modell. — Sprossen für kittlose Oberlichtverglasungen. — M. Koch, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Ue bertragung laut Handelsregisterauszug vom 28. September 1916 zugunsten von W. Koch & C°, Zürich (Schweiz). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich; registriert den 9. Oktober 1916.

#### Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 13648. 27. Oktober 1906, 4 Uhr p. — (III. Periode 1916/1921). — 1 Modell. — Typen für den Buchdruck. — Gebr. Klingspor, Offenbach a. M. (Deutschland). Vertreter: Dr. J. Vogel, Bern; registricrt den 14. Oktober

Nr. 18961. 16. Januar 1911, 8 Uhr p. — (II. Periode 1916/1921). — 1 Modell. — Dübelzinken für Schiebladen. — Ernst Friedrich Schwaller, Worb (Schweiz); registriert den 6 Oktober 1916.

Worb (Schweiz); registriert den 6 .Oktober 1916.

Nr. 19869. 7. September 1911, 3 Uhr p. — (II. Periode 1916/1921). —

1 Modell. — Schiebladenführung. — Ernst Friedrich Schwaller, Worb (Schweiz); registriert den 6. Oktober 1916.

Nº 20020. 14 octobre 1911, 8 h. p. — (IIº période 1916/1921). — 3 modèles. — Boîte, calotte et mouvement de montres en tous genres et grandeurs. — Ed. Maire-Favre, Les Brenets (Suisse). Mandataire: A. Waller, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 11 octobre 1916.

Nr. 20184. 25. November 1911, 8 Uhr p. — (II. Periode 1916/1921). —

1 Modell. — Luftventil für Webstühle mit automatischer Spulenauswechslung. — Ernst Hofstetter, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel; registriert den 9. Oktober 1916.

#### Neue Vertreter - Nouveaux mandataires - Nuovi mandatari

Nr. 21963. — Walther & Bernhard, Bern.

Nr. 22861. — Walther & Bernhard, Bern.

Nr. 22929. — Walther & Bernhard, Bern. Nr. 22939. — Walther & Bernhard, Bern.

Nr. 23991. — Walther & Bernhard, Bern.

Nr. 24060. - Walther & Bernhard, Bern.

Nr. 24806. -- Walther & Bernhard, Bern.

Nr. 25132. - Walther & Bernhard, Bern.

Nr. 26077. — Walther & Bernhard, Bern.

Nr. 26480. — Walther & Bernhard, Bern.

#### Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 8220. 5. Oktober 1901. — 1 Modell. — Schüttelrost für Oefen. Nr. 8221. 7. Oktober 1901. — 1 Muster. — Bitcherschilder.

# Marken — Marques — Marche

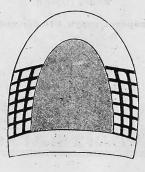
#### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 38986. — 11. Oktober 1916, 3 Uhr.

Schwelmer Gummiwaren-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Handel.

Schwelm i. W. (Deutschland).

#### Gummiabsätze.

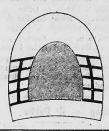


Nr. 38987. — 11. Oktober 1916, 3 Uhr.

Schwelmer Gummiwaren-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Handel,

Schwelm i. W. (Deutschland).

Gummiabsätze.



Nr. 38988. — 16. Oktober 1916, 8 Uhr. Höveler & Dieckhaus, Fabrikation, Papenburg (Deutschland).

Lagermetalle.



(Erneuerung von Nr. 8423.)

Nr. 38989. — 12. Oktober 1916, 8 Uhr.

Standard Oil Company (New Jersey), Fabrikation und Handel, Bayonne (Ver. St. v. Am.).

Gereinigtes Mineralöl zum Gebrauch bei der Behandlung von Verstopfung.

# Nujol

Nº 38990. - 13 octobre 1916, 8 h.

Record Dreadnought Watch Co. S. A., fabrication et commerce, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans et emballages.



Nr. 35991. — 13. Oktober 1916, 11 Uhr.

Julius Bienz, Fabrikation,

Balerna (Schweiz).

Präparat gegen Gliedersucht.



Nr. 38992. —13. Oktober 1916, 3 Uhr. Emil Huber, Fabrikation, Mellen (Schweiz).

Einlagesohle.



(Uebertragung der Marke Nr. 37690 von Hermann Burkhardt, Stäfa.)

Nº 38993. — 13 octobre 1916, 6 h.

A. Sunier, fabrication, Selzach (Suisse).

Objets lumineux aux sels radioactifs; montres, cadrans, indicateurs et signaux lumineux.



Nr. 38994. — 13. Oktober 1916, 8 Uhr.

F. Kienast, Nachfolger von S. Tresch, Fabrikation und Handel, Zürlch (Schweiz).

Säure zum Aetzen von Stahl und Elsen.

### Ferosol

Nr. 38995. — 13. Oktober 1916, 3 Uhr.
C. Schwarzwälder & Cie., Handel,
Basel (Schweiz).

Speisefette, Speiseöle, Kolonialwaren, Margarine.

# BAKOBRA

Nr. 38996. — 14. Oktober 1916, 8 Uhr. Huber & Müller, Schweiz. Autometro-Co., Fabrikation und Handel, Zürlch (Schweiz).

Geschwindigkeitsmesser, Bestandteile derselben und Drucksachen.

# ATMO

Nr. 38997. — 18. Sep'ember 1916, 8 Uhr. Chemische Fabrik Flora A. G. Zürich, Fabrikation, Dübendorf (Schweiz).

Parfümerien, Toiletteseifen, Rohmaterialien und ätherische Oele für die Herstellung von Parfümerien und Produkte der anorganischen Chemie.

# **FLORA**

Nr. 38998. — 18. September 1916, 8 Uhr. Chemische Fabrik Flora A. G. Zürich, Fabrikation, Dübendorf (Schweiz).

Parfümerlen, Toiletteseifen, Rohmaterialien und ätherische Oele für die Herstellung von Parfümerien und Produkte der anorganischen Chemie.



Nº 38999. — 17 octobre 1916, 8 h.

Nouvelle société anonyme de construction mécanique, fabrication, Carouge (Suisse).

Matières, appareils et installations pour l'éclairage et le chauffage; appareils et installations pour buanderies et bains, fourneaux de tous genres et leurs accessoires; produits inflammables; substances explosibles; munitions; armes de tous genres; tous les produits se rattachant à l'électricité, la téléphonie, la phonographie; meubles, tentures; jeux, sports; articles de coutellerie, de quincaillerie et de mercerie non textile; parapluies et autres articles de ce genre avec accessoires, articles de voyageainsi que tous autres objets à l'usage personnel, domestique ou public; métaux communs, bruts et ouvrés; outils, instruments, machines, mo-

teurs, appareils optiques de tous genres et accessoires; horlogerie; pierres fines et métaux précieux; gravure; instruments de musique de tous genres et les accessoires de ces industries.

# "SAM"

Nr. 39000. — 17. Oktober 1916, 8 Uhr. Haueisen & Sohn, Fabrikation, Neuenbürg (Württemberg, Deutschland).

Sensen, Sicheln, Wetzsteine, Sensenringe, Wetzsteinbecher.

# **Osmanen-Schneid**

Nr. 39001. — 10. Oktober 1916, 3 Uhr.
Turicarbo Co. A.-G., Handel,
Zürich (Schweiz).

Kopierlappen.

# The "Royal" Copying Sheef

Nr. 39002. — 16. Oktober 1916, 8 Uhr.

Max Maag, Zahnräderfabrik, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Zahuräder aller Art.

# Maag

Nr. 39003. — 16. Oktober 1916, 8 Uhr.

Max Maag, Zahnräderfahrik, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Zahnräder aller Art.



Nr. 39004. — 17. Oktober 1916, 8 Uhr. Teigwarenfabrik Hunziker A. G., Fabrikation, Basel (Schweiz).

Eier-Sparpulver

# OVONA

Nº 39005. — 17 octobre 1916, 8 h.

Fabrique d'Horlogerie Moderna Bâle Paul Cattin,
fabrication et commerce,
Bâle (Suisse).

Produits de l'horlogerie.

# ADORNO

Nº 39006. — 17 octobre 1916, 8 h.

Fabrique d'Horlogerie Moderna Bâle Paul Cattin,
fabrication et commerce,
Bâle (Suisse).

Produits de l'horlogerie.

AS

Nº 89007. — 17 octobre 1916, 8 b.

Fabrique d'Horlogerie Moderna Bâle Paul Cattin,
fabrication et commerce,
Bâle (Suisse).

Produits de l'horlogerie.

# FLOTT

Nº 39008. — 17 octobre 1916, 8 h.

Fabrique d'Horlogerie Moderna Bâle Paul Cattin,
fabrication et commerce,
Bâle (Suisse).

Produits de l'horlogerie.

# IDYL

N° 39009. — 17 octobre 1916, 8 h.

Fabrique d'Horlogerie Moderna Bâle Paul Cattin
fabrication et commerce,
Bâle (Suisse).

Produits de l'horlogerie.

# POLUS

Nº 39010. — 17 octobre 1916, 8 h.

Fabrique d'Horlogerie Moderna Bâle Paul Cattin,
fabrication et commerce,
Bâle (Suisse).

Produits?de l'horlogerie.

# GIRO

Nº 89011. — 17 octobre 1916, 8 h.

Fabrique d'Horlogerie Moderna Bâle Paul Cattin
fabrication et commerce,
Bâle (Suisse).

Produits de l'horlogerie.

# SALUS

Nº 39012. — 17 octobre 1916, 8 h.

Fabrique d'Horlogerie Moderna Bâle Paul Cattin,
fabrication et commerce,
Bâle (Suisse).

Prodaits de l'horlogerie.



Nr. 39013. — 24 Juli 1916, 8 Uhr. Thomas Crosbee & Sons, Limited, Fabrikation, Birmingham (Grossbritannien).

Bolzen zu elektrischen Funkenzündern, elektrische Schmelzsicherungen, elektrische Schalter und Zubehöre für die elektrische Branche, Metallausrüstungsgegenstände für Ueberzüge, Wagendächer, Hauben, Türen, Sitze,

Windschirme, elektrische Beleuchtungsgegenstände, Hörner und Alarmvor-richtungen zu Automobilen, aber nicht inbegriffen Lampen und Teile davon oder Schraubenschlüssel.

### APOLLO

Nº 39014. — 19 septembre 1916, 8 h.

A. Ruspini, commerce, Genève (Suisse).

Produits alimentaires.

"LES GOURMETS" A.R.T.

Nr. 39015. — 14. Oktober 1916, 5 Uhr. Heinrich Wismer, Fabrikation und Handel, Muttenz (Schweiz).

#### Chemische Produkte.



Nr. 39016. - 18. Oktober 1916, 8 Uhr. Emil Lorenz-Honegger, Fabrikation, Oberwies-Rüti (Zürieh, Sehweiz).

#### Kitt in Tuben.



### Firma-Aenderung

Nr. 38758. — E. A. Dettwyler, Zürieh. — Laut Eintragung vom 9. Oktober
1916 im Handelsregister hat der Inhaber dieser Marke seine Firma in
A. E. Dettwyler abgeändert. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 17. Oktober 1916.

Löschungen

Nr. 38844. — Stern-Apotheke R. Alther, St. Gallen. — Am 14. Oktober 1916 auf Ansuehen des Hinterlegers gelöseht.
Nr. 34683. — Ernst Hitz, Zürich. — Am 18. Oktober 1916 auf Ansuehen

des Hinterlegers gelöseht.

Bekanntmachung

Die Regina Hotel Jungfraublick & Rugen Hotel A. G. in Interlaken hat Die Regina Hotel Jungfraublick & Rugen Hotel A. G. in Interlaken hat bei unterzeiehneter Antistelle ein Gesueh um Stundung des auf 31. Oktober 1916 fälligen Jahreszinses und Kapitalamortisation des auf Pfandobligation vom 17. Juli 1906, Gsteig Grundbueh Nr. 121, Fol. 382, beruhenden Schuldkapitals zugrunsten der Schweiz. Volksbank Bern als Ausgabestelle und Hauptpfandtitelhinlaberin und den Inhabern von 1200 Partialobligationen, schuldigen restanzlichen Kapitals von Fr. 1,143,000 eingereicht.

Gemäss Art. 22 der Verordnung vom 2. November 1915 betreffend Schutz der Hotelindustrie gegen Folgen des Krieges wird hiemit den Titelgläubigern obgenannter Pfandobligationen-Partialen zur Kenntnis gebracht, dass Termin zur Verhandlung über das gestellte Gesuch angesetzt ist auf Dienstag, den 24. Oktober 1916, nachmittags 2 Uhr, vor Richteramt Interlaken, im Schloss daselbst.

Sehloss daselbst.

Die Inhaber der Partialobligationen werden zur Verhandlung eingeladen. Interlaken, den 18. Oktober 1916.

Der Vizegeriehtspräsident: Eggler.

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale Versorgung der Papier- und Papierstoff-Fabriken mit

**Papierholz** (Bundesratsbeschluss vom 17. Oktober 1916.)

Art. 1. Das in der Zeit vom 1. September 1916 bis Ende August 1917 in sämtlichen Waldungen der Sehweiz anfallende Papierholz ist aussehliess-lich zur Deekung des Bedarfes der sehweizerisehen Papier- und Papierstoff-

lich zur Deekung des Bedarfes der sehweizerisehen Papier- und Papierstoff-Fabriken bestimmt.

Das sehweizerische Departement des Innern wird die Lieferung des gesamten für die schweizerische Papierfabrikation erforderliehen Holzquantums nach Kantonen verteilen.

Falls die freiwilligen Lieferungen der Waldeigentümer nicht genügen, ist das sehweizerische Departement des Innern ermächtigt, den Kantonen die allgemeine Verpfliehtung zu den entsprechenden Teillieferungen aufzuerlegen. Die Kantone sind ihrerseits ermächtigt, die Waldeigentümer zu den entsprechenden Teillieferungen zu verpflichten.

Art. 2. Der Bund ordnet und beaufsiehtigt den Handel mit Papierholz, um eine möglichst zweckmässige Versorgung der Fabriken mit dem erfor-

derlichen Rohmaterial zu erreichen, nach Massgabe der nachfolgenden Be-

stimmungen:
Art. 3. Als eidgenössische Zentralstelle wird die sehweizerische Inspektion für Forstwesen bezeichnet, welche die geeigneten Massnahmen für die Verteilung des Holzes trifft und den Fabriken direkt mitteilt.
Art. 4. Für jeden Kanton funktioniert als kantonale Zentralstelle das betreffende Kantonsforstamt, welches die Angebote von Papierholzlieferungen an die schweizerische Inspektion für Forstwesen übermittelt.
Als Entschädigung der kantonalen Zentralstelle für die Vermittlung der Papierholzkäufe wird derselben von den Fabriken eine Gebühr von 10 Rappen der Ster verabfolgt, soweit es sieh nicht um Lieferungen aus Staatswaldungen handelt. handelt.

Art. 5. Vom Zeitpunkt der Bekanntgabe gegenwärtigen Besehlusses an dürfen Steigerungen über Papierholz aus öffentliehen Waldungen nicht mehr

Art. 5. Vom Zeitpunkt der Bekanntgabe gegenwärtigen Beseniusses an dürfen Steigerungen über Papierholz aus öffentliehen Waldungen nicht mehr stattfinden.

Art. 6. Die Lieferungen von Papierholz erfolgen auf Grund schriftlieher Verträge, welche der Genehmigung der sehweizerischen Inspektion für Forstwesen zu unterstellen sind.

Art. 7. Die Besitzer öffentlieher Waldungen haben sich der Vermittlung der kantonalen Zentralstellen zu bedienen, ebenso die Privatwaldbesitzer für Lieferungen über 20 Ster, sofern sie nicht vorziehen, sich der nächstgelegenen Gemeinde anzuschliessen oder ihre Anmeldungen direkt an die schweizerische Inspektion für Forstwesen einzureiehen. Es bleibt den Privaten freigestellt, für Lieferungen unter 20 Ster direkte Lieferungsverträge mit den Papier- und Papierstoff-Fabriken abzuschliessen.

Art. 8. Die kantonalen Zentralstellen geben der schweizerischen Inspektion für Forstwesen auf Ende jeden Monats Kenntnis von den durch ihre Vermittlung abgesehlossenen Lieferungsverträgen, unter Angabe des vereinbarten Holzquantums. Die Fabriken haben genannter Inspektion auf Endejeden Monats die direkt mit Privaten abgesehlossenen Verträge mitzuteilen. Ebense ist von denselben auf jeden Monatsabsehluss der Inspektion für Forstwesen über alle wirklieh eingegangenen Lieferungen genaue Aufstellung zu geben, ausgesehleden nach Herkunft, Waldbesitzer und Sortimenten.

Art. 9. Das Departement des Innern ist zur Festsetzung der Preise und Verkunfsbedingungen für Papierholz ermächtigt.

Art. 10. Verträge, die den Vorschriften dieses Beschlusses oder den Ausführungsbestimmungen und Verfügungen des Departements des Innern nicht entsprechen, sind ungültig.

Art. 11. Zuwiderhandlungen gegen vorstehenden Bundesratsbesehluss,

Austuhrungsbeschmittigen und verlügungen des Departements des Innen nicht entspreehen, sind ungültig.

Art. 11. Zuwiderhandlungen gegen vorstehenden Bundesratsbesehluss, sowie gegen die Ausführungsbestimmungen und Verfügungen des Departements des Innern werden, gegenüber einer jeden der beteiligten Personen, mit Bussen bis zu Fr. 10,000 bestraft.

Die Bussen können auch gegen juristische Personen ausgesprochen

werden.

werden.
Art. 12. Das sehweizerische Departement des Innern kann die Zuwiderhandlungen nach Massgabe von Artikel 11 bestrafen oder an die kantonalen Behörden zur Bestrafung überweisen.
Die Eussenverfügung des Departements des Innern ist endgültig.
Art. 13. Das Departement des Innern ist mit dem Vollzug dieses Beschlusses beauftragt und erlässt alle hierzu erforderlichen Ausführungsbestimmungen und Verfügungen.
Art. 14. Dieser Beschluss tritt am 18. Oktober 1916 in Kraft.

# Ausführungsbestimmungen des schweizerischen Departements des Innern betreffend die

### Versorgung der Papier- und Papierstoff-Fabriken mit Papierholz

(Vom 18. Oktober 1916.)

Das sehweizerische Departement des Innern, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 17. Oktober 1916 betreffend die Versorgung der Papier- und Papierstoff-Fabriken mit Papierholz, verfügt:

Art. 1. Für den Verkauf von Papierholz haben folgende Höchstpreise und Bedingungen Anwendung zu finden:

Für Rottannenholz, sowie Mischungen, die höchstens ein Drittel Weisstannenholz aufweisen:

nnd Bedingungen Anwendung zu finden:

Für Rottannenholz, sowie Mischungen, die höchstens ein Drittel Weisstannenholz aufweisen:

Fr. 23 der Ster für Rundholz ohne Rinde, Fr. 21 der Ster für Rundholz mit Rinde, mit Durchmesser von mindestens 9 em am dünnern Ende gemessen. Die Lieferungen dürfen bis zu 5%, schwächeres Holz von 7 bis 9 em am dünnern Ende enthalten; Fr. 21 der Ster für Rundholz von 7—9 em Durchmesser am dünnern Ende, mi Rinde, in frischem holz von 7—9 em Durchmesser am dünnern Ende, mit Rinde, in frischem Zustande (höchstens ein Monat nach dem Hieb); Fr. 16 der Ster für Rundholz von 7—9 em Durchmesser am dünnern Ende, mit Rinde, in frischem Zustande (höchstens ein Monat nach dem Hieb); Fr. 21 der Ster für gespaltenes Holz ohne Rinde; Fr. 19 der Ster für gespaltenes Holz mit Rinde.

Aspenholz wird dem Rottannenholz im Preise gleichgestellt. Fr. 21 der Ster für Weisstannen- und Weimutsföhrenholz ohne Rinde; Fr. 19 der Ster für Weisstannen- und Weimutsföhrenholz nir Rinde.

Kiefernholz kann nicht angenommen werden.

Die schweizerischen Papier- und Papierstoff-Fabriken sind verpflichtet, innert Jahresfrist (d. h. vom 1. September 1916 bis Ende August 1917) das einer jeden von ihnen durch die schweizerische Inspektion für Forstwesen zugewiesene Quantum Papierholz zu den vom Departement des Innern festgesetzten Höchstpreise verstehen sieh franko verladen Normalbahnstation. Beim Verkauf des Holzes im Walde reduzieren sieh die Preise um die bezüglichen Fuhr- und Umladekosten.

Für Holz ab Schmalspurbahn wird die Fracht bis zur Verladestation auf Normalspurbahn vom Käufer und Verkäufer zu gleichen Teilen getragen; diesfällige besondere Abmachungen zwischen denselben vorbehalten.

Bei direkten Zufuhren angemessener Fuhrlohnzuschlag von im Maximum Fr. 1 der Ster bezahlt werden. Innerhalb dieser Maximalgrenze bleibt die genaue Festsetzung des Fuhrlohnzuschlages der Vereinbarung zwischen Fabrik und Lieferant vorbehalten.

Bei Quantitäten von mindestens 50 Ster findet die Abnahne nach Mass und Qualität im Walde,

Bei Quantitäten von mindestens 50 Ster findet die Abnahme nach Mass und Qualität im Walde, bzw. auf der Verladestation statt. Für kleinere Quantitäten ist das auf dem Fabrikplatz festgestellte Mass gültig für die

Quantitaten ist das auf dem Fadrikpiatz festgesteine mass guing im die Abrechnung.

Das auf den Fabrikplatz gelieferte Holz darf nicht verarbeitet werden, bevor über die Abnahme ein Einverständnis zwischen Lieferant und Käufer erfolgt ist. Die Feststellungen des Käufers in bezug auf Mass und Qualität gelten als anerkannt, wenn der Verkäufer nicht innert 10 Tagen nach Empfang der bezüglichen schriftlichen Mitteilung dagegen Einwendungen erheht

erhebt.

Im übrigen werden bezüglich Qualität und Mass des Holzes die bisherigen Usanzen beibehalten.

Art. 2. Allfällige Streitigkeiten über Auslegung und Vollzug der Lieferungsverträge sind, sofern dies im Lieferungsvertrag nicht bereits anderweitig

geregelt ist, einem Schiedsgericht zur endgültigen Entscheidung zu unterstellen. Die Organisation dieses Schiedsgerichtes wird durch die Kantone festgesetzt.

Art. 3. Zuwiderhandlungen gegen diese Ausführungsbestimmungen und gegen Verfügungen des Departements des Innern werden, gegenüber einer jeden der beteiligten Personen, mit Busse bis Fr. 10,000 bestraft.

Die Bussen können auch gegen juristische Personen ausgesprochen warden.

Art. 4. Die Kantone haben durch ihre Organe die Innehaltung der vom Bundesrat oder vom Departement des Innern erlassenen Vorschriften zu überwachen.

wachen.

Das schweizerische Departement des Innern kann die Zuwiderhandlungen gegen den Bundesratsbesehluss vom 17. Oktober 1916, gegen diese Austührungsbestimmungen und gegen die von ihm erlassenen Verfügungen bestrafen oder den kantonaien Behörden zur Bestrafung überweisen.

Die Busseverfügung des Departements des Innern ist endgültig.

Das schweizerische Departement des Innern kann den Tathestand der einzelnen Zuwiderhandlungen von sich aus feststellen oder aber die kantonalen Behörden mit einer Untersuchung beauftragen.

Art. 5. Diese Ausführungsbestimmungen treten am 18. Oktober 1916 in Kraft.

Anf diesen Zeitpunkt hin ist die Verfügung des schweizerischen Volkswirtschaftsdepartements vom 30. August 1916 betreffend Preise und Verkaufsbedingungen für Papierholz aufgehoben.

#### Deutsche Ausfuhr- und Durchfuhrverbote 1)

Eine Bekanntmachung des Reichskanzlers vom
13. Oktober 1916 verbietet unter Abänderung der Bekanntmachungen vom 31. August 1914<sup>2</sup>), 29. Januar 1915<sup>3</sup>), 15. März 1915<sup>4</sup>) und 16. Februar 1916<sup>5</sup>) die Ausfuhr und Durchfuhr der folgenden Waren:
Stuhlrohr (spanisches Rohr, Rotang):
roh, gewaschen oder in sonstiger Weise gereinigt, ungespalten, ungehobelt und Abfälle davon (Nr. 69 a des statistischen Warenverzeichnisses)

zeichnisses); Flechtstoff, ungehobelt (Rohrbast) und gchobelt (Fleeht-, Mieder-, Wickelrohr) der Nr. 642 a:

Peddig, rund oder gespalten (Nr. 642 b); hbus-; Rebhühner-, Zuckerrohr und anderes ed-Bambus-, R leres Rohr

leres Rohr:
roh, gewaschen oder in sonstiger Weise gereinigt, ungespalten, ungehobelt und Abfälle davon (Nr. 69 b);

: bearbeitet; auch Piassava-Ersatzstoff, roh (Nr. 642 c);
Korb weiden, auch gespalten:
ungeschält oder geschält; auch Faschinen (Nr. 84);
: lakiert, poliert, bronziert, vergoldet oder versilbert (Nr. 615 b).
Ferner wird verboten die Ausfuhr und Durchfuhr von:
Elektrodenkohlen (Nr. 648 b des statist. Warenverzeichnisses).
Salz, Salzsohle (Nr. 280 a).

### Fourniture de bois à papier aux fabriques suisses de papier, de cellulose et de pâte de bois

(Arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1916.)

Article premier. Le bois à papier exploité du 1er septembre 1916 à la fin d'août 1917 dans l'ensemble des forêts du pays est exclusivement réservé pour eouvrir les besoins des fabriques suisses de papier et autres matières analogues.

Le Département suisse de l'intérieur répartira entre les cantons la fourniture de la quantité totale de bois nécesaire à la fabrication du papier en Suisse.

pier en Suisse.

Au cas où les livraisons volontaires des propriétaires de forêts seraient insuffisantes, le Département suisse de l'intérieur est autorisé à imposer aux cantons l'obligation de fournir des quote-parts déterminées. Les eantons sont à leur tour autorisés à astreindre les propriétaires de forêts à fournir leurs quote-parts.

Art. 2. La Confédération règle et surveille le commerce du bois à papier. Elle répartit au mieux des intérêts du pays, la matière première entre les différentes fabriques suisses intéressées. Elle s'appuie à cet effet sur les dispositions ei-après.

entre les différentes fabriques suisses intéressées. Elle s'appuie à cet effet sur les dispositions ei-après.

Art, 3. L'office eentral chargé de cc soin est l'inspection suisse des forêts, chasse et pêche à Berne, qui prendra les mesures jugées nécessaires et répartira les bois aux fabriques intéressées.

Art. 4. L'inspection cantonale des forêts fonctionne comme office central du canton; elle transmet à l'inspection suisse des forêts les offres qu'elle reçoit.

Les fabriques paieront une indemnité de 10 centimes par stère, aux offices cantonalex, pour les livraisons qui leur auront être faites par leur intermédiaire; à l'exception, toutefois, des fournitures provenant des forêts cantonales.

Art. 5. A partir du moment de la publication du présent arrêté, les

intermédiaire; à l'exception, toutefois, des fournitures provenant des forêts cantonales.

Art. 5. A partir du moment de la publication du présent arrêté, les hois à papier provenant des forêts publiques ne pourront plus être vendus aux enchères publiques (mises, etc.).

Art. 6. La livraison du hois à papier a lieu sur la base de contrats ècrits soumis à l'approbation de l'inspection suisse des forêts.

Art. 7. Les propriétaires de forêts publiques doivent se servir de l'intermédiaire des offices eantonaux. Les propriétaires particuliers, de même, pour toute fourniture dépassant 20 stères à moins qu'ils ne préfèrent combiner leur offre avec celle de la commune la plus voisine ou s'adresser directement à l'inspection suisse des forêts à Berne. Pour les livraisons n'atteignant pas 20 stères, les propriétaires privés peuvent passer des contrats directement avec les fabrique intéressées.

Art. 8. Les offices cantonaux informent à la fin de chaque mois l'inspection suisse des forêts des contrats conclus par leur entremise, ainsi que de la quantité de bois stipulée dans ces contrats; les fabriques indiqueront également à la fin de chaque mois, les quantités de bois qui leur ont été fournies, assortiments par assortiments, et en séparant exactement, suivant que les livraisons proviennent de différentes forêts publiques ou particulières.

Art. 9. Le Département suisse de l'intérieur est autorisé à fixer les prix et les conditions de vente des bois à papier.

Art. 10. Sont nuls les contrats ne répondant pas au présent arrêté et aux prescriptions d'exécution ou décisions prises par le Département de l'intérieur.

Art. 11. Les infractions au présent arrêté ainsi qu'aux dispositions d'exécution et aux décisions du Département de l'intérieur seront punies

de l'amende jusqu'à 10,000 francs encourue par chacune des personnes participant à l'infraction.

L'amende peut aussi être prononeée contre des personnes morales.

Art. 12. Le Département de l'intérieur peut punir les infractions au présent arrêté, conformément à l'article 11 ci-dessus, ou en déférer la punition aux autorités cantonales.

La sentence du département infligeant une amende est définitive. Art. 13. Le Département de l'intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté; il prendra les décisions et les dispositions d'exécution néces-

Art. 14. Le présent arrêté entre en vigueur le 18 octobre 1916.

#### Dispositions d'exécution du Département suisse de l'intérieur concernant la

### Fourniture du bois à papier aux fabriques suisses de papier, de cellulose et de pâte de bois

(Du 18 octobre 1916.)

Le Département suisse de l'intérieur, Vu l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1916 concernant la four-niture de bois à papier aux fabriques suisses de papier, de cellulose et de pâte de bois, décide:

de pâte de bois, décide:

Article premier. La vente du bois à papier se fera aux prix maxima et aux conditions fixées comme suit:

Pour le bois d'épicéa pur ou contenant en mélange jusqu'au tiers du bois de sapin blanc: Fr. 23 par stère pour le bois de rondins, sans écorce; fr. 21 par stère pour le bois de rondins, avèc écorce; ces bois doivent avoir un diamètre d'au moins 9 em. au petit bout, avec une tolérance de 5 % de rondins d'un diamètre de 7 à 9 em. au petit bout; fr. 21 pour des bois de rondins de 7 à 9 em. au petit bout, non écorcés, fr. 16 pour des bois de rondins de 7 à 9 em. au petit bout, non écorcés, livrés à l'état frais (soit dans les 30 jours après l'abattage); fr 21 par stère de bois de quartier, sans écorce; fr. 19 par stère de bois de quartier, avec écorce.

livrés à l'état frais (soit dans les 30 jours après l'abattage); fr 21 par stère de bois de quartier, sans écorce; fr. 19 par stère de bois de quartier, avec écorce.

Le bois de tremble est payé au prix de l'épicéa. Fr. 21 par stère de sapin blane et de pin Weymouth, écorcé; fr. 19 par stère de sapin blane et de pin Weymouth, écorcé.

Le bois de pin ne peut être accepté.

Les fabriques suisses de papier, de cellulose et de pâte de bois sont tenues de prendre livraison dans le délai d'une année (c'est-à-dire du 1er septembre 1916 à fin août 1917), aux prix maxima fixés par le Département de l'intérieur, de la quantité de bois à papier qui est attribuée à chacune d'elles par l'inspection suisse des forêts.

Ces prix maxima s'entendent franco, bois chargé en gare sur voic normale. Si le bois est vendu en forêt, les prix sont diminués des frais de transport et de chargement sur wagon. Pour des bois transportés d'abord sur voie étroite, les frais de charroi jusqu'à la prochaine station sur voie normale sont répartis en parts égales entre l'acheteur et le vendeur; sont réservés toutefois les acceords dont ils pourraient convenir entre eux à ce sujet.

Si le vendeur livre son bois en fabrique, les prix ci-dessus sont majorés du coût du transport de la gare la plus rapprochée à la fabrique, sans que cette majoration puisse dépasser 1 franc par stère et seulcment dans le cas où la distance à pareourir serait plus grande que celle de la forêt à la station; les intéressés. s'entendront entre cux pour fixer cette indemnité, dans les limites prévues.

Le cubage et la qualité seront reconnus en forêt ou à la station expéditrice, pour les livraisons d'au moins 50 stères. Pour des quantités plus faibles, les reconnaissances faites sur le chantier de la fabrique font règle pour le paiement; toutefois, dans ce dernier cas, les bois ne pourront être utilisés avant qu'un accord soit intervenu entre vendeur et acheteur. Les quantités et qualités reconnues par l'acheteur seront communiquées par écrit au vendeur; elles seront considé

Les usages actuels seront maintenus, en ce qui concerne la qualité et le eubage des bois.

Art. 2. A moins qu'il n'en ait été décidé autrement entre les intéresses, les conflits pouvant survenir au sujet de l'interprétation et de l'exécution des contrats de livraison seront soumis à un tribunal arbitral qui tranchera sans appel. Les cantons régleront l'organisation

Art. 3. Les infractions aux dispositions d'exécution et aux décisions du Département, de l'intérieur seront punies de l'amende jusqu'à 10,000 francs, qui est encourue par chacune des personnes ayant participé à l'infraction.

Les amendes peuvent aussi être prononcées contre des personnes

MART. 4. Les cantons doivent surveiller par l'intermédiaire de leurs organes, l'observation des prescriptions édictées par le Conseil fédéral ou le Département de l'intérieur.

Le Département suisse de l'intérieur peut punir les infractions à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1916, ainsi qu'aux présentes dispositions d'exécution et aux décisions qu'il prendra, ou en déférer la punition aux autorités cardonales.

punition aux autorités cantonales.

La sentence du département infligeant une amende est définitive.

Le Département de l'intérieur peut faire procéder de lui-même à la constatation des faits dans les cas d'infraction ou déférer l'instruction aux autorités cantonales.

Art. 5. Ces dispositions d'exécution entrent en vigueur le 18 oetobre 1916. Elles remplacent des cette date la décision prise par le Département de l'économie publique, le 30 août 1916.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurs vom 20.0ktober am — Cours de réduction à partir du 20 octobre

Deutschland . Fr. 91.50 = 100 Mk. Allemagne
Oesterreich . 62.25 = 100 Kr. Autriche
Ungarn . 62.25 = 100 . Hongrie
Italien . 81.75 = 100 Lire Italie
Luxemburg . 88. — 100 Franken Luxembourg
Grossbritannion . 25.75 = 1 Pfund St. Grunde-Bretagne
Argentiolen . 503.50 = 100 Goldpesos Argentine

NB. Wegen den grossen Kursschwankungen werden von nun an Aufträge über
2000 Mark, 2000 Kronen oder 2000 Lire nur bedingt entgegengenommen. Der Kurs für solche Ueberweisungen kann vorher bei den Postscheckbureaux erfragt werden.

<sup>1)</sup> Letzte Publikation siehe Nr. 239 des Handelsamtsblattes vom 11. Oktober 1916; 2) siehe Nr. 214 vom 12. September 1914; 5) siehe Nr. 29 vom 5. Februar 1916; 5) siehe Nr. 65 vom 19 März 1915; 5) siehe Nr. 50 vom 29. Februar 1916.

A cause de fluctuations fréquentes des cours, les demandes de virement au-dessus de 2000 marcs, 2000 couronnes ou 2000 lires ne penvent dorénavant être acceptées que conditionnellement. Le cours pour de tels virements peut être demandé aux bureaux des chèques postaux.

# Annoncen - Regie: PUBLICITAS A. G.

Treuhand-Vereinigung
Konstituisrung von Aktisu-Geseilischaften
(548 Z) im In- und Auslands (181.)

Revisionen Buchhaltungs- und Betriebs-Organisationes

Liquidationen, Sanierungen Vermögens-Verwaltungen

Absolut unabhängiges Institut Bildung und Leitung von Syndikaten Tologramme: ,, Pides" - Telephon 102,87 - Beratung in Stener- and Beteiligungs-Angelegenheiten

### **Oeffentliches Inventar**

Ueber den Nachlass des am 5. September 1916 verstorbenen Kaspar Wüst, alt Gemeinderatspräsident, Fabrikant, von und in Seebach, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Zürich das öffentliche Inventar bewilligt worden. Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Ansprüche und Verbindlichkeiten bis den 11. November 1916 der Notariatskanzlei Schwamendingen einzugeben, unter der Androhung, dass Schuldner oder auch im Besitze von Faustpfändern befindliche Kreditoren, die ihre Eingabe zu machen unterlassen, Ordnungsbusse, säumige Ansprecher dagegen den Verlust ihrer Forderungen, insofern solche durch Pfandrechte an Erbschaftssachen nicht gedeckt sind, für den Fall zu gewärtigen hätten, als der Nachlass auf Grundlage des öffentlichen Inventars angetreten würde. Schwamendingen, den 7. Oktober 1916.

Schwamendingen, den 7. Oktober 1916.

(23241)

Notariatskanzlei Schwamendingen: E. SCHMID, Notar.

## Obligations remboursables le 31 décembre 1916

Emprunt 4 % de 1899 - 98 obligations

52,	79,	131,	142,	145,	172,	317,	370,	470,	483,
535,	583,	615,	648,	739,	763,	777,	858,	892,	893,
916,	1194;	1238,	1389,	1403,	1427,	1571;	1624,	1638,	1720,
1722,	1761,	1948,	1949,	2053,	2083,	2145,	2175,	2179,	2191,
2202,	2233,	2314,	2326,	2355,	2409,	2540,	2569,	2590,	2671,
2678,	2680,	2702,	2758,	2769,	2806,	2833,	2842,	2873,	2980,
3057,	3060,	3080,	3233,	3309,	3441,	3482,	3558,	3560,	3605,
					4146,			4271,	4326,
					4653,			4700,	4706,
4750.	4761,	4858,	4880,	5044,	5063,	5144.	5176.		11 2 01

Emprunt 31/2 % de 1902 — 119 obligations

75,	118,	133,	138,	159,	165,	289,	367,	554,	769,
789,	1005,	1016,	1036,	1045,	1131,	1157,	1186,	1273,	1274,
1523,	1564,	1608,	1612,	1618,	1654,	1693,	1698,	1859,	1883,
1903,	1948,	2101,	2197,	2255,	2394,	2404,	2444,	2481,	2492,
2542,	2566,	2617,	2638,	2678,	2703,	2732,	2740,	2789,	2985,
3001,	3012,	3035,	3113,	3220,	3419,	3437,	3612,	3621,	3651,
3733,	3766,	3804,	3809,	4018,	4021,	4037,	4115,	4130,	4171,
4494,	4543,	4557,	4586,	4619,	4634,	4636,	4663,	4681,	4683,
4693,	4721,	4865,	4898,	4975,	4981,	5098,	5174,	5242,	5308,
5365,	5430,	5480,	5568,	5577,	5605,	5645,	5670,	5732,	5748,
5798,	5877,	5924,	5934,	5936,	5938,	5963,	5990,	6064,	6144,
6164,	6180,	6203,	6343,	6349,	6357,	6451,	6656,	6670.	11

Emprunt  $3\frac{1}{2}$  % de 1903 — 37 obligations

89,	158,	159,	182,	183,	209,	229,	344,	415,	433,
435,	447,	466,	519,	658,	697,	734,	841,	852,	983,
998,	1042,	1095,	1272,	1313,	1349,	1387,	1401,	1417,	1474.
1809,	1836,	1977,	2008;	2033,	2132.	2147.			

Les obligations ci-après sorties à des tirages antéricurs n'ont pas encore été présentées à l'encaissement et ont cessé de porter intérêt dès la date fixée pour le remboursement:

EMPRUNT de 1899. Nos 970, 2216, 3036, 3055, 3508,

EMPRUNT de 1899. Nºs 970, 2216, 3036, 3055, 3508, 4306, 4769, 5100.

EMPRUNT de 1902. Nºs 253, 269, 668, 867, 1318, 1360, 1404, 1572, 1627, 2302, 2813, 3090, 3288, 4056, 4342, 5235, 5714, 5992.

EMPRUNT de 1903. N° 1216.

Neuchâtel, 2 octobre 1916.

Le Conseiller d'Etat Chef du département des Finances,

5916 N (23421)

Alf. CLOTTU. Le Juge-Instructeur du district d'Hérens (Valais)

ed Juge-instructeur du district à Herens (Valais) red notoire qu'en séance du 16 octobre 1916, sur la demande de tous les héritiers, il a ordonné la liquidation officielle de la succession d'Edouard Ossent. architecte, fils d'Otto, originaire de Mase (Canton du Valais), de dernier domicile à Piraju, province de Saô-Paulo, Brésil, décèdé à bord du «Divona », à son retour d'Amérique, le 26 mars 1915.

Il'a nommé administrateur-liquidateur de cette succession M. l'avocat Emile Putallaz, à Sion.

En conséquence, en conformité de l'article 595 du Code En conséquence, en conformite de l'article 255 du Coucivil suisse, les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, sont invités à produire leurs créances et à déclarer leurs dettes dans un délai expirant le trente mars prochain, au greffe de notre tribunal, tenu par M. l'avocat Emile Putallaz, prénommé, à Slon.

Les créanciers sont rendus attentifs aux suites légales du défaut de production. (23911)

Sion, le 16 octobre 1916.

Cyrille Pitteloud, juge-instructeur.



Prompte, fachmännische Besorgung von sämtlichen

# Versicherung

mit und ohne Einschlnss des Kriegsrisikos, bei erstklassigen 1839! Gesellschaften. 5308 Y

Rob. Aeschlimann, Generalagent, Bern. Placierung von Versicherungen aller Branchen. Rückversicherungen.

Fenster-Converts Geschäfts-Couverts Kanzlei-Converts **Akten-Converts** 

Katalog-Converts jeder Art und Grösse mit gewöhnlichem oder Patentverschlass
Zahltag-Converts
Master-Düten (gewöhnliche)
Muster-Düten mit Seitenfalz gebrochen

oder mit Blitzverschluss Anhänge-Etiketten mit einfachen oder Doppel-Ösen Packungen (4244 Z) 2419, Papierwaren jeder Art in lithographi-

scher oder typographischer Ausführung liefert zu kulanten Bedingungen prompt die

## Converts- und Papierwarenfabrik Frey, Wiederkehr & Cie., Zürich und Gontenschwil

Renommierte alte Kolonialwarengrossfirma in St. Gallen

# sucht

der den Prinzipal selbständig nach innen und aussen ver-treten kann. Bewerber muss routinierter, gebildeter Kauf-mann u. Sellweizerbürger sein, der diesem Betriebe mit sehr bedeutendem Umsatz vorstehen bedeutendem Umsatz vorstehen kann. Branchenkenntnisse er-wünscht, jedoch nicht absolut Bedingung; dagegen sind gründliche Kenntnisse in Wort und Schrift erforderlich für die französische, italienische und englische Sprache. Gehalt Fr. 500 mit

# Gewinn-Anteil.

Aussührliche Offerten mit Zeugnissen über bisherige cr-folgreiche Tätigkeit in ähn-licher Stellung befördert unter Chiffre P L 7871 das

Annoncenbureau Ant. Löpfe z. Pligerhof.

3860 G 2386 1) Antomat-Ruchhaltuna richtet ein 8, Hermann Frisch, Bücherexperie Zürleh . Neue Beckenhofstr. 15



Si vous insérez vos annonces

d'Emprunt, Demandes de Capitaux, Commandites ou Associations Commandites ou Associations
et en général pour
tontes Affaires financières,
Offres et Demandes de Places pour
Personnel de Banques,
d'Entreprises industrielles
Employés de Bureanx,
etc. dans la

Feuille officielle suisse du commerce

Règie des annonces: PUBLICITAS S. A.

Société Anonyme Suisse de Publicité

manaels-Auskunfte

# Adressen von Advokaten, Notaren, Inkasso- und Auskunftsbureaux, etc.

Renseignements commerciaux

Adresses d'avocats, notaires, bureaux de recouvrements et de renseigne ments, etc. Altdorf: Dr. F. Sehmld, Adv. Not. lat.

Basel: Sehneider & Co, Spedition.

— Dr Osear Meyer, Rechtsanwalt,
Handelssachen für die ganze Schweiz.

Handelssachen für die gane Schweiz.

Bern: G. Bäriswyl, Ink. u. Ausk.

Confidentis A. Guugger, Rechish. dost.
Joisses. Betreibug, Fernitif. Gane Schweiz.

Dr. J. Zehnder, Advokat, Spitalgasse 18. Advokatur u. Inkasso.

Auskunttol A. Merz, Seidenweg.

Rud. v. Dach, Notariat, Verwaltungen, Gründungen. Tel. 751. Biel: G. Fehlmann, Notariat, Inkusso.

Brig: Jos. v. Stockalper, Advokat und Notar; Inkasso.

Bümpliz: Lüthi, Notar, Ink., Ausk. Chaux-de-Fonds: P.Robert, Rens., rec. Chiasso: Js. Antognini, Rag. & Inc. Chur: Dr. Fr. Conradin, Adv.

Delémont: Raymond Schmid, avocat. Freiburg: Handels-& Landw.-Bank
— Ernest Girod, avocat.
Henève: Goetschel et Gérard, avocats.

Köniz: Notarlatsbureau. Langenthal: Otto Müllor, Fürsprecher

Lausanne: H. Gross, avocat. Lugano: Orf. Rainoni, Via Pret. Vecchio 2

 Otto Schnelle, Creditref. Ink.
 Spezialorgan f. Tessin n. Italien.
 Montreux: L. Chalet, agt d'aff, pateaté. Murien: Dr. Priolet, Adv. & Notar. Neuchâtel: R. Legler, agent d'aff.

— Dr G. Haldimann, av. rens. rec. Schwyz: Michael Ehrler, lak., Bechist.

Schwyz: Michael Enfrer, ink., Seeks.

Solothurn: A. Brosi, Advokatur,
Notariat und Inkasso für die
ganze Schweiz.

- Br. O. Dübl, Adrokat & Notar (Telephos 98)

- Br. E. Brunner, Advok., Notarial, lak.

- Dr. B. Hammer, Advok., Notarial, lak.

Dr. P. Reinert, Advok., Notarial, lak.

St. Gallen: E. Forster, Inkasso a. Inform.

- Dr. F. Cnrti, Advokator u. Inkasso. Thun: F. Günter, Not., Verwalt, Vertr., Ink.

Uster: Dr. E. Stadier, Advokatur-bureau u. Inkasso. Tel. Nr. 211 Zefingen: G. Lüscher, Notar., Ink.
— Dr Karl Haurl, Fürsprech und

Notar.
Zürich: Schweiz. Informations-Bu-reau, gegr. 1880, Betreibnogen, Vermittlangen.

### On demande à louer on acheter

Suisse romande, usine movenne avec machines-outils de précision, pour travaux de petite mécanique. 2392!

Faire offres: Sim, Morges.